

Distr.: Limited
9 December 2003
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١٢٦ من جدول الأعمال

النظام الموحد للأمم المتحدة

مشروع قرار مقدم من نائب الرئيس في أعقاب مشاورات غير رسمية

النظام الموحد للأمم المتحدة

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية لسنة ٢٠٠٣^(١) والبيان المقدم من الأمين العام عن الآثار الإدارية والمالية المترتبة على القرارات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة^(٢)،

وإذ تعيد تأكيد التزامها بنظام وحيد وموحد للأمم المتحدة بوصفه حجر الزاوية في تنظيم وتنسيق شروط الخدمة الخاصة بالنظام الموحد للأمم المتحدة،

واقتراناً منها بأن النظام الموحد يشكل أفضل أداة للحصول على موظفين يتمتعون بأعلى معايير الكفاءة والمقدرة والنزاهة للخدمة المدنية الدولية، حسبما يشترط ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تعيد تأكيد النظام الأساسي للجنة والدور المركزي الذي تؤديه هذه اللجنة في مجال تنظيم شروط الخدمة الخاصة بالنظام الموحد للأمم المتحدة وتنسيق تلك الشروط،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٣٠ (A/58/30).

(٢) A/58/378.



تخطيط علما مع التقدير بتقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية لسنة ٢٠٠٣^(١)؛

أولا

شروط الخدمة السارية على موظفي الفئتين

ألف - استعراض نظام الأجور والاستحقاقات

إذ تشير إلى قراراتها ٢١٦/٥١ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، و ٢١٦/٥٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ٢٠٩/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٢٣/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ٢٨٥/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢،

- ١ - تخطيط علما مع التقدير بالتقدم المستمر الذي أحرزته اللجنة في استعراض نظام الأجور والاستحقاقات في سياق الإطار المعتمد لإدارة الموارد البشرية؛
- ٢ - تخطيط علما بقرارات اللجنة الواردة في الفقرات ٣٥ و ٨٦ و ٨٨ من تقريرها^(١)؛

باء - الترتيبات التعاقدية

إذ تشير إلى الفقرة ٤ من الجزء أولا - ألف من قرارها ٢٨٥/٥٧،

- ١ - تلاحظ مع التقدير العملية التعاونية الجارية بين اللجنة والمؤسسات لوضع إطار عام للترتيبات التعاقدية يمكن أن تعمل من خلاله مؤسسات النظام الموحد؛
- ٢ - تخطيط علما بقرار اللجنة الوارد في الفقرتين ١٠٤ و ١٠٥ من تقريرها^(١)؛

جيم - التنقل

- إذ تشير إلى الجزء خامسا من قرارها ٢٥٨/٥٥ المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والجزء أولا باء من قرارها ٢٨٥/٥٧،
- ١ - تخطيط علما بالقرار الذي اتخذته اللجنة والوارد في الفقرة ١٢٥ من تقريرها^(١)؛
- ٢ - تخطيط علما بقرار اللجنة الوارد في الفقرة ١٢٦ من تقريرها^(١) بأن تستعرض خطة التنقل والمشقة الحالية في سياق استعراض الأجور والاستحقاقات؛

دال - بدل المخاطر

إذ تشير إلى الجزء أولاً - دال من قرارها ٢٨٥/٥٧،

تشير إلى أن بدل المخاطر مبلغ رمزي الطابع وتطلب إلى اللجنة أن تعيد النظر وتتخذ قراراً برفع مستوى بدل المخاطر قليلاً للموظفين المحليين آخذة في الاعتبار الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء وأن تقدم تقريراً عن التنفيذ إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين؛

هاء - بدل الإقامة المخصص للبعثات/فج العمليات الخاصة

تحيط علماً بقرار اللجنة الوارد في الفقرة ١٥٤ من تقريرها^(١)؛

ثانياً

شروط خدمة موظفي الفئة الفنية وما فوقها

ألف - جدول المرتبات الأساسية/الدنيا

إذ تشير إلى الجزء أولاً - هاء من قرارها ١٩٨/٤٤ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، والذي تقرر بموجبه مستوى أدنى لصافي مرتبات موظفي الفئة الفنية وما فوقها بالرجوع إلى مستويات صافي المرتبات الأساسية للموظفين الذين يشغلون وظائف مماثلة في المدينة الأساس للخدمة المدنية المتخذة أساساً للمقارنة،

توافق على توصية اللجنة كما ترد في الفقرة ١٨٨ من تقريرها^(١)؛

باء - الصلة بين بدل التنقل والمشقة وجدول المرتبات الأساسية/الدنيا

إذ تشير إلى قرارها ١٩٨/٤٤، و ١٩١/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ٢١٦/٥١، و ٢٢٣/٥٥، و ٢٨٥/٥٧،

تتطلع قدماً إلى أن تتلقى، في دورتها التاسعة والخمسين، تقرير اللجنة عن استعراضها لخطة التنقل والمشقة، وعن الصلة بين بدل التنقل والمشقة وجدول المرتبات الأساسية/الدنيا؛

ثالثا - شروط الخدمة لفئة الخدمات العامة والفئات الأخرى من الموظفين المعيّنين محليا:
منهجيات الدراسة الاستقصائية لأفضل شروط الخدمة السائدة في أماكن العمل
في المقر وخارجه

إذ تشير إلى الفقرة ١، من الجزء ثالثا، من قرارها ٢١٦/٤٧ المؤرخ ٢٣ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٢،

توافق على قرارات اللجنة، وعلى التحسينات والتعديلات على المنهجيات الموضحة
في الفقرات ٢٣٠، و ٢٦٥-٢٦٩، و ٢٧٩، و ٢٨٨، و ٣٠٢، و ٣١١-٣١٢، و ٣٢٦،
و ٣٥٤-٣٥٥ من تقريرها^(١)؛

مقارنة متوسط الأجر الصافي لموظفي الأمم المتحدة في الفئة الفنية وما فوقها في نيويورك وموظفي الولايات المتحدة في واشنطن العاصمة، حسب الرتب المعادلة (الهامش للسنة التقويمية ٢٠٠٣)

الرتبة	الأجر الصافي (بدولارات الولايات المتحدة)	النسبة بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة (الولايات المتحدة، واشنطن، العاصمة = ١٠٠)	النسبة بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة (الولايات المتحدة، واشنطن، العاصمة = ١٠٠)	معاملات الترجيح لحساب النسبة العامة (ب)	الرتبة
ف - ١	٥٨ ٧٦١	٤٢ ٤٢٠	١٣٨,٥	١٢٠,٣	٠,٢
ف - ٢	٧٣ ٠٨٧	٥٥ ١٦٩	١٣٢,٥	١١٥,١	٥,٣
ف - ٣	٨٩ ١١٢	٦٧ ٧٤٨	١٣١,٥	١١٤,٢	٢٠,٩
ف - ٤	١٠٦ ٨٦٣	٨٤ ٦٤٢	١٢٦,٣	١٠٩,٧	٣٢,١
ف - ٥	١٢٥ ١٢٤	٩٩ ٤٣٠	١٢٥,٨	١٠٩,٣	٢٧,٥
مد - ١	١٤٤ ٨٧٤	١١٤ ٨١٧	١٢٦,٢	١٠٩,٦	١٠,٤
مد - ٢	١٥١ ٧٣٢	١١٨ ٩٢٣	١٢٧,٦	١١٠,٩	٣,٧
متوسط النسبة المرجحة قبل تسوية فرق تكاليف المعيشة بين نيويورك وواشنطن العاصمة					
نسبة تكاليف المعيشة بين نيويورك وواشنطن العاصمة					
متوسط النسبة المرجحة معدلة حسب الفرق في تكاليف المعيشة					
١٢٧,٦					
١١٥,١					
١١٠,٩					

(أ) لحساب متوسط مرتبات موظفي الأمم المتحدة، استخدمت إحصاءات الموظفين المتاحة للجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية، بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.

(ب) تتعلق هذه المعاملات الترجيحية بموظفي النظام الموحد للأمم المتحدة في الرتب ف - ١ إلى مد - ٢ العاملين في المقر وفي المكاتب الدائمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.